



Schweizerischer Verein für Such- und Rettungshunde  
Société suisse pour chiens de recherche et de sauvetage  
Società svizzera per cani da ricerca e da salvataggio  
Swiss association for search and rescue dogs



### Il naso del cane - il migliore mezzo di localizzazione

Quando gli eventi sismici distruggono intere città o quando un edificio crolla in seguito ad un'esplosione, la sopravvivenza delle persone sepolte dalle macerie può dipendere dalla prontezza d'intervento dei cani da catastrofe. Il fiuto del cane è considerato ancora oggi il mezzo più affidabile di localizzazione; è in grado di individuare la presenza di odore umano rilasciato da un corpo seppellito sotto diversi metri di macerie e calcinacci. La REDOG istruisce, oltre ai team d'intervento in caso di catastrofe, anche unità da ricerca di superficie in grado di ritrovare con sicurezza persone scomparse nei boschi o in zone impraticabili.

### La corsa contro la morte

In caso di catastrofe ogni minuto conta! Le nostre unità d'intervento possono essere allarmate in ogni momento tramite la centrale d'allarme REDOG 0844 441 144.

### Una storia di successo

La REDOG, società svizzera per cani da ricerca e da salvataggio, è l'unica organizzazione in Svizzera ad addestrare cani da salvataggio per la ricerca di dispersi nelle macerie e in campo aperto e a formare specialisti della localizzazione tecnica. Questi esperti intervengono a fianco dei team da catastrofe localizzando con le loro sofisticate apparecchiature segnali sonori provenienti da sotto le macerie. Negli interventi all'estero la REDOG opera quale membro della Catena Svizzera di salvataggio, sotto la direzione del Corpo Svizzero di Aiuto Umanitario (CSA). Nella ricerca di superficie, la REDOG collabora strettamente con gli organi di polizia e il Soccorso Alpino Svizzero.

Dalla sua fondazione nel 1971, la REDOG ha potuto salvare nei suoi numerosi interventi in Svizzera e all'estero, grazie ai suoi cani da salvataggio, centinaia di vite umane e a localizzare numerosi corpi di persone decesse.

### La società

La REDOG è sostenuta dall'incrollabile passione dei suoi membri che s'impegnano volontariamente e gratuitamente per la società, senza riserve, al servizio dell'aiuto umanitario.

### I gruppi regionali

La REDOG è strutturata federalisticamente. I 12 gruppi regionali sono responsabili della formazione di base dei loro team da salvataggio. Ogni gruppo regionale dispone autonomamente della propria infrastruttura d'intervento, ciò che permette di garantire un impiego dei suoi team sul piano regionale, senza ritardi.

### Partner, sponsor e sostenitori

La REDOG riesce a formare i propri team da salvataggio e mettere a disposizione in continuazione un gran numero di unità brevettate per interventi in Svizzera e all'estero, solo grazie alla generosità e al sostegno di privati, organizzazioni e autorità che concedono gentilmente le loro aree, le loro infrastrutture e il loro knowhow.

Mitglied/Membre/Membro

Croix-Rouge suisse  
Schweizerisches Rotes Kreuz  
Croce Rossa Svizzera





### Indirizzi di contatto

Ufficio esecutivo REDOG  
 Rainmattstrasse 10  
 CH-3001 Berna  
 T +41 31 387 74 80  
 office@redog.ch

centrale d'allarme REDOG 0844 441 144

Conto postale 80-70388-0, REDOG, 3001 Berna  
 Informazioni supplementari: [www.redog.ch](http://www.redog.ch)  
 Organizzazione umanitaria, esente da imposte

### Cani da catastrofe (CAT)

I cani da catastrofe sono addestrati a localizzare persone sepolte sotto le macerie, calcinacci, ecc, e a indicare al proprio conducente il luogo della scoperta abbaiando in continuazione sul posto. Lavorano autonomamente, con perseveranza e senza lasciarsi distrarre da niente.

#### Formazione ed esigenze

La formazione di un team da catastrofe brevettato è lunga e dura dai 3 ai 5 anni. Il cane deve dimostrare un assoluto piacere e una gran voglia di lavorare, deve godere di buona salute e disporre di ottima mobilità e resistenza fisica e mentale.

### Localizzazione tecnica (LT)

Gli specialisti della localizzazione tecnica sono in grado di captare e localizzare con mezzi tecnici ausiliari a loro disposizione anche i rumori più deboli provenienti da sotto le macerie, causati da persone rimaste sepolte (picchiettii, graffi, richiami, pianti, ecc.). La localizzazione tecnica può essere impiegata da sola o come sostegno dei cani da catastrofe.

### Ricerca da superficie (RIC)

I cani da ricerca di superficie sono addestrati per rintracciare persone disperse in zone difficili e impraticabili. Questi cani non solo ritrovano le persone disperse, ma segnalano al loro conducente, abbaiando o ritornando con un testimone in bocca (bringsel) anche il ritrovamento di oggetti impregnati di odore umano (zaini, vestiti, ecc.).

#### Formazione ed esigenze

Prima di autorizzarlo a partecipare a un intervento reale, il cane da ricerca di superficie deve essere addestrato approfonditamente in diverse discipline, per almeno tre anni. I cani da ricerca di superficie devono essere dotati di una particolare gioia di correre e di tenacia. Devono godere inoltre di ottima salute e di resistenza fisica e psichica.

### Mantrailing (MT)

I team mantrailing sono chiamati in causa quando si deve seguire un'unica traccia in luoghi molto contaminati, (p.es. in zone urbane molto frequentate, come le stazioni ferroviarie, ecc.). I cani molecolari sono in grado di fiutare anche dopo molte ore, addirittura dopo giorni e su notevoli distanze, una traccia e portare il proprio conducente, con sicurezza sulla persona ricercata.

